SONY Visual IC Recorder

Istruzioni per l'uso

IC Recorder

ICD-CX50

©2005 Sony Corporation Printed in China

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con istema di raccolta differenziata)



Ouesto simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere siderato come un normal rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed ettronici. Assicurandovi ch

questo prodotto sia smaltito

rettamente, voi

contribuirete a prevenire

otenziali conseguenze

negative per l'ambiente e per nti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

La validità del marchio CE è limitata ai soli paesi in cui è legalmente in vigore, in particolare nei paesi SEE (Spazio Economico Europeo).

Avviso per gli utenti

Accessori utilizzabili: cuffie stereo

Program © 2005 Sony Corporation Documentation ©2005 Sony Corporation Tutti i diritti riservati. La riproduzione, la traduzione e la riduzione in forma rilevabile meccanicamente parziale o totale del presente manuale o del software descrittovi sono vietate senza previo consenso scritto di Sony

Corporation. IN NESSUN CASO SONY CORPORATION SI RITIENI RESPONSABILE DI DANNI INCIDENTALI, INDIRETTI O SPECIALL BASATI SU ATTULLECITL CONTRATTC O DERIVANTI DALL'USO O IN CONNESSIONE CON IL PRESENTE MANUALE, IL SOFTWARE O ALTRE INFORMAZIONI IN ESSI CONTENUTE. Sony Corporation si riserva il diritto di apportare

qualsiasi modifica al presente manuale o alle informazioni in esso contenute in qualunque momento senza preavviso

Informazioni

Il software descritto nel presente manuale potrebbe essere inoltre regolato dai termini di un accordo separato di licenza per l'utente.

 Il presente software è destinato all'uso con Windows; non utilizzarlo con Macintosh. • Il cavo di collegamento in dotazione è destinato all'uso con i registratori IC serie ICD-CX50. Non è possibile utilizzarlo per il collegamento di altri registratori IC.

IN NESSUN CASO IL RIVENDITORE SARÀ RITENUTO RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI QUALSIASI NATURA O PERDITE ECONOMICHE O SPESE RISULTANTI DA UN PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'USO DI UN PRODOTTO.

Prima di registrare eventi importanti, si consiglia di eseguire una registrazione di prova per assicurarsi che il registratore IC funzioni correttamente. I contenuti delle registrazioni non possono essere risarciti se la registrazione o la riproduzione non vengono effettuate a causa di un problema di funzionamento del registratore IC. La duplicazione, la modifica o la trasmissione d CD, programmi televisivi, materiale protetto da

copyright, quale ad esempio immagini o pubblicazioni, oppure di qualsiasi altro materiale, ad eccezione delle registrazioni o dei montaggi effettuati dall'utente, sono destinati esclusivamente all'uso privato o domestico. Se non si è in possesso del copyright o non si è ottenuto il consenso dai

proprietari del copyright relativamente al materiale la duplicare, l'uso del suddetto materiale oltre i limiti consentiti potrebbe violare quanto stabilito dalle leggi sul copyright, nonché implicare il diritto

da parte del proprietario del copyright di richiedere Per l'uso di immagini fotografiche con il presente registratore IC, prestare attenzione a non violare le

leggi sul copyright. L'uso o la modifica non onsentiti di immagini di altre persone potrebbe violarne i diritti. Per alcune dimostrazioni prestazioni o esibizioni, l'uso di fotografie potrebbe

Copie di riserva Onde evitare l'eventuale perdita di dati causata da

non essere consentito.

operazioni accidentali o problemi di funzionamento del registratore IC, assicurarsi di salvare sul computer una copia di backup dei messaggi registrati, inclusi audio e immagini, utilizzando il software Visual and Voice Editor in dotazione.

Marchi di fabbrica • IBM e PC/AT sono marchi di fabbrica registrati di International Business Machines Corporation.

- Microsoft, Windows e Outlook sono marchi di fabbrica di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti e in Copyright ©1995 Microsoft Corporation.
- utti i diritti riservati. Portion Copyright ©1995 Microsoft Corporation Apple e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Computer Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri
- Pentium è un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Brevetti statunitensi ed esteri concessi in licenza da Dolby Laboratories. • NaturallySpeaking e Dragon Systems sono marchi di

fabbrica di ScanSoft, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri paesi. • Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

Inoltre, "TM" e "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale "Visual and Voice Editor" utilizza i seguenti moduli software: Microsoft® DirectX®

©2001 Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati.

Stampato su carta riciclata al

100 % con inchiostro a base

composto organico volatile)

http://www.sony.net/

di olio vegetale senza COV

Guida alla soluzione dei problemi

Prima di fare riparare l'apparecchio da personale qualificato, consultare la sezione riportata di seguito. Nel caso in cui il problema persista, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony. L'apparecchio non funziona

- La batteria è scarica. Caricare la batteria. I tasti sono bloccati se l'obiettivo è impostato sulla ione HOLD. Se viene premuto un tasto qualsiasi,
- "HOLD" viene visualizzato per 3 secondi. L'audio non viene emesso dal diffusore.
- Sono collegate le cuffie. • Il volume è completamente abbassato.
- L'audio viene emesso dal diffusore anche se sono state collegate le cuffie. • Se le cuffie non vengono collegate saldamente durante la riproduzione, è possibile che l'audio venga emesso
- dal diffusore. Scollegare le cuffie e ricollegarle Non è possibile avviare la registrazione. La memoria è piena. Cancellare alcuni messaggi. In alternativa, utilizzare il software Visual and Voice
- Editor per salvare i messaggi del registratore IC sul o fisso del computer. • Nella cartella selezionata sono già stati registrati 99 messaggi. Selezionare un'altra cartella o cancellare
- alcuni messaggi. Non è possibile riprendere un'immagine. Non è possibile riprendere un'immagine se l'obiettivo
- è impostato sulle posizioni "Camera on (Open)" o Camera on (Self) Non è possibile aggiungere una post-
- registrazione ad un messaggio. · La memoria residua non è sufficiente
- Al messaggio è già associata una porzione di audio registrato. È possibile aggiungere una postregistrazione ad un messaggio a cui non è associato alcun audio registrato.
- La registrazione si interrompe (durante la registrazione da un dispositivo esterno). • Se per il collegamento della sorgente audio al registratore IC viene utilizzato un cavo di nento audio privo di resistore, è possibile che l'audio di registrazione risulti interrotto. Assicurarsi di
- utilizzare un cavo di collegamento con resistore. L'audio è disturbato. Se durante la registrazione il coperchio del display viene aperto o chiuso, è possibile che venga registrato
- il rumore dell'apertura o della chiusura. • Un oggetto, ad esempio un dito, ha sfiorato o urtato talmente l'apparecchio durante la registrazione ed è stato registrato un disturbo.
- Durante la registrazione o la riproduzione l'apparecchio è stato collocato in prossimità di una fonte di alimentazione CA, una lampada a scenza o un telefono cellular · La spina del microfono collegato utilizzato per la
- ione è sporca. Pulire la spina. La spina delle cuffie è sporca. Pulire la spina. Durante la ripresa di un'immagine, è possibile che l'audio venga interrotto a causa di disturbi provocat
- dal contatto con un oggetto o dall'esecuzione di operazioni. L'uso del microfono con condensatore a elettrete ECM-CS10 (non in dotazione) potrebbe contribuire a risolvere tale problema. Il livello di registrazione è basso.
- Nel caso risulti difficile ascoltare i suoni bassi di un messaggio registrato, impostare l'interruttore V-UF (Digital Voice Up) su "ON". In tal modo, l'audio di luzione dovrebbe divenire udibile.
- La velocità di riproduzione è eccessivamente elevata o ridotta. La velocità di riproduzione può essere regolata mediante la voce "DPC" del menu. Visualizzare la
- voce "DPC" del menu e impostarla su "OFF" Viene visualizzato "y--m--d" o "--:--". L'orologio non è stato regolato. Visualizzare la voce Date&Time" del menu, quindi regolare l'orologio.
- La data e l'ora di registrazione non vengono alizzate se il messaggio è stato registrato senza che l'orologio fosse regolato. Visualizzare la voce "Date&Time" del menu, quindi regolare l'orologio.
- Nel modo menu vengono visualizzate poche voci di menu. Alcune voci di menu non vengono visualizzate durante l'uso dei modi di registrazione o riproduzione
- Un carattere di un nome di messaggio o cartella non viene visualizzato. • L'apparecchio non supporta né visualizza alcuni caratteri immessi utilizzando il software "Visual and

Voice Editor" in dotazione. Il tempo residuo visualizzato nel display è inferiore rispetto a quello visualizzato nel software "Visual and Voice Editor" in dotazione

- Per le operazioni di sistema, l'apparecchio richiede una determinata quantità di memoria. Tale quantità viene sottratta dal tempo residuo causando la differenza. Non è possibile utilizzare il tempo massimo
- disponibile per la registrazione dei messaggi. Se i messaggi vengono registrati utilizzando tutti i modi ST, STLP, SP e LP , il tempo disponibile per la registrazione varia tra il tempo di registrazione massimo del modo ST e il tempo di registrazione massimo del modo LP.
- È possibile che nella memoria siano presenti altri dati formattati. · Poiché occorre disporre dell'unità di registrazione minima per registrare un messaggio più breve anche di tale unità, il tempo di registrazione totale effettivo
- potrebbe risultare inferiore rispetto a quello massimo del registratore IC. · Se la lunghezza di ogni messaggio non può essere divisa esattamente per l'unità di registrazione minima,
- il tempo di registrazione residuo potrebbe essere inferiore rispetto a quello previsto. Se in una cartella sono già stati registrati 99 messaggi, non è possibile effettuare ulteriori registrazioni.
- A causa delle limitazioni del sistema del registratore IC di cui sopra, la somma del tempo di registrazione complessivo nel contatore (tempo trascorso) e il tempo residuo diventano inferiori rispetto al tempo di
- registrazione massimo del registratore IC. La durata della batteria è breve. • La durata della batteria riportata nella sezione "Punto 1: Installazione delle batterie" si riferisce alla
- riproduzione tramite il diffusore interno a livello di volume medio. La durata della batteria potrebbe essere inferiore a quanto indicato a seconda delle modalità di utilizzo dell'apparecchio. La spia CHG (carica) lampeggia in rosso e non è
- possibile caricare la batteria. • Si sta tentando di caricare la batteria ad una temperatura eccessivamente elevata o bassa. Caricare la batteria a temperature comprese tra 5 °C e 35 °C. L'indicazione "ACCESS" rimane visualizzata.
- Se l'apparecchio deve elaborare una quantità eccessiva di dati, è possibile che l'indicazione "ACCESS" rimanga visualizzata per un periodo di tempo prolungato. Ciò non indica un problema di onamento dell'apparecchio. Attendere fino a quando l'indicazione non scompare.
- L'apparecchio non funziona correttamente Premere il tasto RESET al fine di azzerare il sistema Non è possibile collegare l'apparecchio al computer.
- Consultare le istruzioni per l'uso del software "Visual and Voice Editor".

Si noti che i messaggi registrati potrebbero essere cancellati durante le operazioni di manutenzione o riparazione.

Informazioni sul registratore Visual IC

Segnalibro

del campione del nuovo

Per utilizzare la funzione di

fotocamera, occorre attivare

Per attivare nel display la

1 Ruotare l'obiettivo per

impostarlo sulla posizione

3 Effettuare una delle seguenti

Il modo di visualizzazione dal vivo

catturare le immagini premendo

Premere CAPTURE.

viene attivato ed è possibile

Utilizzare esclusivamente

pegne entro breve.

Se l'apparecchio non viene

Durante la visualizzazion

lell'indicazione "ACCESS"

cavo di collegamento USB.

dell'indicazione "ACCESS"

l'apparecchio sta effettuando

fase, non è possibile utilizzare

juantità eccessiva di dati. è

prolungato. Ciò non indica un

problema di funzionamento

Informazioni sul modo di

15 secondi, il display si spegne

entra nel modo di attesa. Per

automaticamente e l'apparecchio

riattivare l'apparecchio, premere ur

Nota sulla regolazione dell'orologio

Regolare l'orologio con l'apparecchio

Per visualizzare la finestra di

regolazione dell'orologio e

È possibile visualizzare la finestra di

impostare la data e l'ora o controllare

secondo per visualizzare il menu.

2 Premere $\blacktriangle / \checkmark$ per selezionare la

L'ora corrente viene visualizzat

nella parte inferiore destra del

3 Per regolare l'orologio, premere ►I

4Premere **▲**/**▼** per selezionare

'Manual", quindi premere 州 e

punti da 1 a 4 della sezione "Punto

seguire la procedura descritta ai

2: Regolazione dell'orologio"

Se viene selezionato "Auto"

un computer dopo l'avvio del

base all'orologio interno del

software Visual and Voice Editor.

l'orologio dell'apparecchio stesso

viene regolato automaticamente in

e l'apparecchio viene collegato a

per "Date&Time"

computer

in modo da visualizzare la finestra

voce "Date&Time".

display

"Date&Time"

Stereo (ST)

📺 Manual 0:00

Date&Time

2005y 5m15d15:30

impostato sul modo di arresto.

regolazione dell'orlogio per

1 Premere MENU per oltre un

'ora corrente

l'ora corrente

possibile che l'indicazione

per un periodo di tempo

accesso ai dati. Durante questa

• Se l'apparecchio deve elaborare una

'ACCESS" rimanga visualizzata

lell'apparecchio. Attendere fino a

guando l'indicazione non scompare.

Se non viene utilizzato alcun tasto per

Durante la visualizza

l'apparecchio

attesa

tasto qualsiasi

l'apparecchio. Diversamente

l'apparecchio potrebbe venire

• Se si tenta di caricare l'apparecchio

quando questo è già completamente

carico, la spia CHG (carica) si

utilizzato per un periodo di tempo

prolungato, caricare la batteria. È

reimpostato sui valori predefiniti

Mentre è visualizzata l'indicazione

"ACCESS" oppure la spia REC/

PLAY si illumina o lampeggia, nor

possibile che l'orologio venga

l'alimentatore CA in dotazione con

Camera on (Open/Self)"

2 Aprire il coperchio del display

dal vivo".

CAPTURE.

uanto segue:

l'obiettivo in modo che sia pront

per la cattura e la visualizzazione

sul display di immagini dal vivo

mediante l'obiettivo. Questo modo

viene denominato "visualizzazion

isualizzazione dal vivo, effettuare

Operazioni possibili con il registratore Visual IC e la Informazioni sul modo di "visualizzazione dal vivo" relativa funzione di fotocamera Attivazione della funzione di fotocamera

Durante la registrazione di audio come messaggio, è possibile catturare un'immagine in corrispondenza del punto desiderato. L'immagine ripresa viene registrata e aggiunta al messaggio come segnalibro. Ad esempio, durante la registrazione di una riunione importante, è possibile



►Introduzione

egistrazione

dell'audio di una 'argomento centrale prodotto. riunione In un secondo momento, sarà possibile ricercare i segnalibri per individuare ur punto specifico nel messaggio. I segnalibri possono inoltre essere utilizzati come immagini titolo dei messaggi visualizzati nel relativo elenco o come

del relatore che presenta

- promemoria del contenuto dei messaggi. Con il registratore IC è possibile registrare i tre seguenti tipi di
- Cattura di immagini durante la registrazione di audio Messaggio con segnalibri È possibile catturare le immagini durante la registrazione dell'audio come messaggio. Il messaggio registrato contiene sia porzioni audio che immagin (segnalibri). In questo caso, si tratta di "messaggi con segnalibri". Consultare
- la sezione "Registrazione di un messaggio con immagini" Registrazione dell'audio – Messaggio senza segnalibri È inoltre possibile registrare solo l'audio. In tal caso, si tratta di "messaggi senza segnalibri". Le immagini possono essere aggiunte in un secondo momento come segnalibri. Vedere lato opposto
- Cattura di un'immagine Messaggio con immagini È inoltre possibile catturare un'immagine senza effettuare la registrazione dell'audio. Il messaggio registrato contiene solo l'immagine. In questo caso, si tratta di un "messaggio con immagini". L'audio può essere aggiunto in un secondo momento. Vedere lato opposto
- È possibile avvalersi di varie funzioni di modifica e riproduzione Registrazione dell'audio in corrispondenza di un messaggio con immagini – Post-registrazione
- È possibile aggiungere porzioni audio ad un'immagine ripresa in precedenza (messaggio con immagini); si tratta della funzione di "post-registrazione". Cattura di immagini durante la riproduzione dell'audio – Aggiunta di
- segnalibri ad un messaggio Durante la riproduzione dell'audio di un messaggio, è possibile catturare un'immagine e aggiungerla come segnalibro. È inoltre possibile cancellare un segnalibro da un messaggio.
- Riproduzione dell'audio di un messaggio • Visualizzazione dei segnalibri durante la riproduzione dell'audio
- I segnalibri vengono visualizzati durante la riproduzione dell'audio del messaggio. È possibile selezionare un segnalibro specifico e visualizzarlo a schermo pieno È inoltre possibile ripetere o cancellare la sezione compresa tra due segnalibri e ricercare un punto specifico individuando i segnalibri. Consultare la
- sezione "Riproduzione e visualizzazione dei messaggi". • Collegamento del registratore IC al computer È possibile collegare il registratore IC al computer e utilizzare il software
- Visual and Voice Editor in dotazione per visualizzare, riprodurre, salvare e

► Operazioni preliminari

Punto 1: Carica della batteria incorporata

CA (in

Alimentator

dotazione)

╘══┻╧╎╞═

della spin

LP

Date&Time

2005y 1m 1d 0:00

Date&Time

2005y 5m15d15:30

No Messaq

ST 9 000/00

Polarità

STLP SP

Collegare l'alimentatore CA in dotazione alla presa DC IN 6V dell'apparecchio e ad una presa di rete. La spia CHG (carica) si illumina in rosso e la carica della batteria ha inizio. Quando la spia si spegne, significa che la carica è

ompletata. Solitamente. per caricare completamente la batteria interna occorrono circa 2 ore. Solitamente, per caricare completamente la batteria intern occorrono circa 2 ore e 30 minuti.

Se l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta dopo l'acquisto o è rimasto scarico per un determinato periodo di tempo, viene visualizzata l'indicazione "Set Date&Time". Per impostare la data e l'ora, consultare la sezione "Punto 2:

Alla presa

DC IN 6V

Indicatore della carica residua della batteria L'indicatore della batteria visualizzato nel display indica lo stato della batteria:

indicazione "Battery Low". Caricare la batteria. viene visualizzata l'indicazione "Charge Battery" e l'apparecchio i 🗌 î smette di funzionare.



Riproduzione continua dell'audio**: 9 h e 30 m 10 h 11 h 12 h (h: ore/m: minuti) Calcolata in ore e minuti approssimativi. La durata della batteria potrebbe essere inferiore a quanto indicato a seconda

delle modalità di utilizzo dell'apparecchio. ** Se si effettua la riproduzione utilizzando il diffusore interno a livello di volume

Punto 2: Regolazione dell'orologio

Per registrare la data e l'ora durante registrazioni e riprese, occorre impostare l'orologio. Se l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta dopo l'acquisto o è rimasto scarico per un determinato periodo di tempo, viene visualizzata l'indicazione "Set Date&Time". Disattivare la funzione HOLD e impostare la data e l'ora come descritto di seguito: Premere il tasto di comando verso l'alto, il basso, sinistr



1 Premere ▲/▼ per selezionare le cifre dell'anno. ▲: per aumentare le cifre

3 Ripetere i punti 1 e 2 per impostare il mese,

Per selezionare una voce precedente o

Se **II** non viene premuto per oltre un minuto, il

viene ripristinata la visualizzazione normale

4 Premere ■ (arresto) per tornare alla

visualizzazione normale.

Premere ◀ per la voce precedente o ▶ per quella

modo di regolazione dell'orologio viene disattivato e

il giorno, l'ora e i minuti in seguenza.

: per diminuire le cifre

Le cifre del mese lampeggiano.

2 Premere ►II

successiva

successiva.

Nota



Durante la ricerca in avanti/

all'indietro, il tempo trascorso viene visualizzato indipendentemente dall'impostazione di visualizzazione della voce "Counter" del menu.

-10 -11 -12 -13 -14 -15 -16 -17	l cop	erchio
ff, Camera on/off,	8	Tasto REC (registrazione) /PAUSE (pausa)
chio sui modi indicati per impostarlo sullo		pausa della registrazione.
sulla posizione	9	Tasto 💼 (fotocamera) Consente di attivare o disattivare il modo di
D" viene visualizzata		visualizzazione dal vivo per la cattura di un'immagine.
riproduzione: queste	10	Microtono stereo incorporato
odo di	Ш	Premendolo brevemente, questo tasto funziona come
e disattivato. 'apparecchio passa		11 tasto DISPLAY per la modifica del display, come indicato di seguito:
e HOLD		Nel modo di visualizzazione dal vivo: consente di attivare e disattivare le informazioni sulle immagini.
starlo su una		Con il modo di visualizzazione dal vivo disattivato: consente di alternare tra visualizzazione delle
ostando l'obiettivo ile registrare un		miniature dei messaggi o dei segnalibri e anteprima a schermo pieno di un'immagine
un'immagine. Se		Premendolo per oltre un secondo, questo tasto funziona come il tasto MENII per la visualizzazione
ata.	-	del menu sul display.
nera off" finché non	12	Tasto di comando ◀ /▶ (Ê: cartella/●: messaggio/ ≠: segnalibro)/
era on (Open)" nel		▲(I◄◄: ricerca rapida all'indietro•iduzione delle dimensioni di visualizzazione)/▼(►►I: ricerca rapida
bsizione di È possibile attivare il		in avanti•ingrandimento delle dimensioni di visualizzazione)/►II (riproduzione / pausa conforme)
vivo. ettivo oltre la	10	Tasto E (avesta)
)″ finché non scatta volto verso se stessi.	13	Premere per arrestare l'operazione.
ata "Camera on modo di	14	Tasto VOL (volume) +/- Consente di regolare il volume doll'audio di
ffettuare autoriprese.	_	riproduzione.
n) 2 la funzione macro ine nel modo di	15	Interruttore V-UP (Digital Voice Up) ON/OFF È possibile bilanciare e rendere più udibile l'audio di riproduzione attivando la funzione Digital Voice Up come indicato di seguito:
cro per effettuare		ON: per attivare la funzione Digital Voice Up. Le porzioni con livello non udibile di un messaggio
nacro.		registrato vengono amplificate in modo che l'intera registrazione venga regolata su un livello ottimale. OFF: i messaggi vengono riprodotti senza la funzione
D. È inoltre possibile		Digital Voice Up. Nota
izione dal vivo per ssibile attivare il modo visualizzare il menu	-	In base all'area di acquisto dell'apparecchio, è possibile che il nome dell'interruttore Digital Voice Up indicato sull'apparecchio stesso vari.
porato)	16	Tasto RESET Nel caso non sia possibile utilizzare l'apparecchio.
ltare la sezione "Uso rato emette l'audio se		premere questo tasto utilizzando un oggetto appuntito per oltre 0,5 secondi.
ore attivo o le cuffie.	17	Punto di attacco per cinghia da polso
lizia della superficie a custodia di	-	In questo punto, è possibile applicare una cinghia da polso (non in dotazione).
no morbido, quale ad r occhiali	18	Obiettivo della fotocamera
. occinuli.	19	Presa () (cuffie) Per controllare la registrazione offettuate ere 1
arica della batteria e)/PLAY		microfono interno, collegare le cuffie in dotazione o opzionali a questa presa. È possibile regolare il volume di ascolto tramite il comando [14] VOL +/-
egistrazione e in	20	senza alterare il livello di registrazione. Presa \ (microfono) (PI LIG IN POMEP)
Lampeggia in rosso a della registrazione. atore lampeggia in	<u>ل</u> ے	Per il collegamento di un microfono esterno. Se viene collegato un microfono esterno, il microfono incorporato viene escluso automaticamente
-	21	Presa DC IN 6V
gine. La pressione di	00	Per il collegamento dell'alimentatore CA per la carica.
e 11 modo di 1 è attivato.	Ľ	Utilizzare il cavo USB per collegare l'apparecchio ad un computer.



ipo residuo/data di strazione). Per one del modo di e. consultare la sezione		"Remaining Time" in "Counter" del menu. • Impostando la voce "Beep" del menu su "OFF", il segnale acustico non viene emesso.
alizzazione del	10	Elenco delle miniature dei messaggi Mostra la miniatura della immarini iitala dai
e gistrazione one corrente specificato le" del menu: e stereo Standard play		messaggi salvati nella cartella. Il primo segnalibro specificato viene visualizzato come immagine titolo. Se non vi sono immagini (segnalibri) registrate, viene visualizzata l'icona 🌩 VOICE.
one stereo Long play e monofonico Standard	11	Elenco delle miniature dei segnalibri Mostra le miniature dei segnalibri registrati in un messaggio.
ione ripetuta ionato il modo ite la voce "Playback Set"	12	Barra di avanzamento della riproduzione Indica la posizione corrente in un messaggio durante la riproduzione o il modo di arresto. La posizione in cui è situato un segnalibro è indicata da " ", mentre la posizione di un segnalibro prima della posizione
residua della batteria eria ancora disponibile.		di riproduzione o di arresto è indicata da ♥.
atore CA (in dotazione), visualizzato.	13	Indicatore delle dimensioni dell'immagine Indica le dimensioni dell'immagine specificate

catore delle dimensioni dell'immagine a le dimensioni dell'immagine specificate mediante il menu.

14 Indicatore del rapporto di zoom Indica il rapporto di zoom corrente. È possibile ingrandire le immagini premendo ►► (T: teleobiettivo) e ridurle premendo I (W: grandangolo).

<i>Vari modi di registrazione</i> ggiunta di una registrazione ad n messaggio – Post-registrazione	Cattura di un'immagine (segnalibro) come nuovo messaggio – Messaggio con immagini
n immagini precedentemente registrato a cui non è sociata alcuna porzione audio registrata.	È possibile catturare un'immagine nel modo di arresto e registrarla (segnalibro) come nuovo messaggio privo di
te Non è possibile aggiungere una registrazione ad un nessaggio contenente porzioni audio. Non è possibile aggiungere una registrazione se la memoria	audio registrato (messaggio con immagini). E consentita la registrazione di una sola immagine per ciascun messaggio. È possibile aggiungere l'audio in un momento successivo. Per ulteriori informazioni,
esidua non e sufficiente. Per ulteriori informazioni, onsultare la sezione "Guida alla soluzione dei problemi". Ruotare l'obiettivo per impostarlo sulla posizione "OHOLD off/Camera off" oppure	consultare la sezione "Aggiunta di una registrazione ad un messaggio – Post-registrazione". Nota Non è possibile registrare un messaggio con immagini se la guantità di momorio recidua con è gufficiente e il numero
sulla posizione di angolazione della fotocamera desiderata. Selezionare il messaggio a cui non è associata alcuna porzione audio registrata	massimo consentito di messaggi è già stato registrato nella cartella. 1 Aprire il coperchio del display e ruotare l'obiettivo per impostarlo
che si desidera aggiungere a una registrazione. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▼ per selezionare la voce "Post-recording".	sulla posizione "Camera on (Open)" oppure sulla posizione di angolazione della fotocamera desiderata. Il modo di visualizzazione dal
Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di avvio della post-registrazione.	 vivo viene attivato nel display e l'apparecchio diventa disponibile per la cattura di un'immagine. Premere CAPTURE per catturare un'immagine.
Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Start", quindi premere ►II. Il modo menu si chiude e la registrazione viene avviata immediatamente. Per procedere con la registrazione,	L'immagine viene salvata come nuovo messaggio privo di audio (messaggio con immagini). L'immagine viene visualizzata come immagine titolo del messaggio nell'elenco dei messaggi e in quello dei segnalibri.
consultare la sezione "Registrazione di un messaggio con immagini". Durante la registrazione, è possibile aggiungere segnalibri come desiderato.	Autoriprese – Posizione Self
r arrestare la registrazione emere ■ (arresto) prima del punto 5 oppure ezionare la voce "Cancel" al punto 4.	È possibile posizionare l'obiettivo in modo da visualizzarsi e catturare la propria immagine.
egistrazione mediante un iicrofono esterno o altri pparecchi	Aprire il coperchio del display e ruotare completamente l'obiettivo finché non scatta nella posizione "Camera on (Self)". L'obiettivo riprende la propria immagine dal vivo, visualizzata nel display, e l'apparecchio è in grado di catturare l'immagine.
egistrazione mediante un microfono sterno	Ruotare l'obiettivo
Ilegare un microfono esterno alla presa 🔪 (microfono). si collega un microfono esterno, il microfono torporato viene automaticamente escluso. Se si collega microfono di tipo plug-in-power, l'alimentazione viene nita automaticamente al microfono dal registratore IC.	per impostarlo sulla posizione "Camera on (Self)".
Minispina (stereo)	Uso della funzione di zoom digitale
Alla presa ((microfono) Tipi di microfono consigliati	È possibile ingrandire o ridurre un'immagine utilizzando lo zoom digitale.
ossibile utilizzare il microfono con condensatore a elettrete M-CS10 Sony (non in dotazione).	Durante l'uso del modo di visualizzazione dal vivo, premere ►►I/I◀.
r registrare l'audio proveniente da altri apparecchi ediante il registratore IC, collegare la presa *	► Per ingrandire l'immagine Ad ogni pressione di ► I, l'immagine viene
icrofono) del registratore IC alla presa cuffie dell'altro parecchio (registratore a cassette e così via) utilizzando cavo di collegamento audio con resistore.	ingrandita (fino a x4). L'indicatore del rapporto di zoom si sposta verso il
<i>ta</i> viene utilizzato un cavo di collegamento audio privo di istore, la registrazione potrebbe essere soggetta a interruzioni.	lato "W" (grandangolo). I≪ : per ridurre l'immagine Ad orni prescione di
sicurarsi di utilizzare un cavo di collegamento con resistore.	Ad ogni pressione di I d , l'immagine viene ridotta (fino a x1).
r registrare l'audio del registratore IC con un altro parecchio, collegare la presa ∩ (cuffie) del registratore	L'indicatore del rapporto di zoom si sposta verso il lato "T" (teleobiottivo)
al connettore di ingresso audio o in linea (minipresa reo) dell'altro apparecchio.	lato "1" (teleobiettivo). Suggerimento
connettore audio o linea (minipresa ereo) Cavo di	E inoltre possibile utilizzare la funzione di zoom digitale durante le riprese ravvicinate (Macro).
collegamento audio con attenuatore	Riprese ravvicinate – Macro
Registratore a cassette e così via	Per catturare soggetti di dimensioni ridotte, è possibile
	utilizzare la funzione macro. Durante l'uso della visualizzazione dal vivo,
te Accertarsi che le spine siano collegate saldamente.	(Macro). Viene visualizzato l'indicatore Macro "💭 " (macro).
e consiglia di effettuare una registrazione di prova per rerificare i collegamenti e il comando del volume. le vengono collegati apparecchi non prodotti da Sony,	
attura di un'immagine durante	
Aggiunta di segnalibri	
possibile catturare un'immagine e aggiungerla come gnalibro a un messaggio precedentemente registrato. te Non è possibile aggiungere un segnalibro se la quantità di	Per tornare al modo di cattura normale Impostare l'interruttore Macro sulla posizione "●" (posizione normale). L'indicatore Macro scompare dal display.
egnalibri in un messaggio supera il numero massimo onsentito. Non è possibile aggiungere un segnalibro se la quantità di nemoria residua non è sufficiente. Per ulteriori informazioni, onsultare la sezione "Guida alla soluzione dei problemi".	<i>Nota</i> Ad eccezione dei casi in cui si desidera eseguire riprese ravvicinate, si consiglia di catturare le immagini utilizzando il modo di cattura normale.
display e ruotare l'obiettivo per impostarlo sulla posizione " HOLD off/Camera off". Viene visualizzato l'elenco dei messaggi.	
Se viene visualizzato l'elenco delle cartelle o dei segnalibri Premere ∢/> per passare alla visualizzazione dell'elenco dei messaggi.	
selezionare il messaggio a cui si desidera aggiungere un segnalibro.	
riproduzione del messaggio.	
impostarlo sulle posizioni "Camera on (Open)" oppure sulla posizione di angolazione della fotocamera desiderata. Il modo di visualizzazione dal vivo viene attivato nel display e l'apparecchio diventa disponibile per la cattura di un'immagine.	
In corrispondenza del punto in cui si desidera catturare un'immagine, premere CAPTURE. L'immagine viene aggiunta al messaggio come segnalibro. Per attivare di nuovo la visualizzazione dal vivo Se è visualizzato l'elenco dei messaggi, premere (fotocamera) per attivare di nuovo il modo di	
visualizzazione dal vivo. Ripetere i punti di cui sopra per aggiungere altri segnalibri. r arrestare la riproduzione	
emere ■ (arresto). Segnalibri aggiunti nel relativo elenco	

2

3

-5

1

2

3

4

5

esidera avviare la riproduzione cambiando	È possibile specificare un segnalibro e riprodurro in
sualizzazione e ricercando un segnalibro, un messaggio una cartella.	modo ripetuto la sezione compresa tra il segnalibro specificato e quello successivo – Ripetizione dei segnalibri.
truttura delle cartelle dei messaggi a memoria del registratore IC presenta la seguente	Selezione del modo di riproduzione ripetuta dei segnalibri
ruttura di cartelle: ogni cartella contiene dei messaggi e gni messaggio contiene dei segnalibri. È possibile ternare tra elenco delle cartelle (🗎), elenco dei messagg	¹ Premere MENU per oltre
●) e elenco dei segnalibri () premendo enco delle cartelle Elenco dei Elenco dei compolibri	premere ▼ per selezionare la voce "Playback Set". → Playback Set
FOLDER01 Messaggio 1 BM 1	2 Premere ►II.
- BM 2 - BM 3	di impostazione della riproduzione. DPC Bookmark Repea
	3 Premere ▲/▼ per selezionare la voce
Messaggio 2 BM 1 BM 2	"Bookmark Repeat", Bookmark Repeat", quindi premere ►II. OFF Viene visualizzata la finestra Raturn
FOLDER02 Messaggio 1 BM 1	di impostazione del modo di ripetizione dei segnalibri.
BM 2	4 Premere ▲/▼ per selezionare la voce "ON", quindi premere ►II
BM: Bookmark, segnalibro	5 Premere ■ (arresto) per
messaggio o un segnalibro ossibile alternare la visualizzazione tra elenco delle relle, elenco dei messagri e elenco dei segnalibri e	Nel display viene visualizzato " \mathbf{G} " (ripetizione).
Visualizzara l'alanca della lona e nome*	Riproduzione della sezione compresa tr
cartelle (simbolo 🗋). Se il simbolo 🗋 (cartella non	Nell'elenco dei segnalibri, premere ▲/♥ per
finché non viene visualizzato l'elenco delle cartelle.	selezionare il segnalibro da cui si desidera avviare la riproduzione.
 E possibile visualizzare un nome di cartella lungo scorrendolo mediante il ■ FOLDER03 ■ FOLDER04 ■ ST ■ 001/003 ■ COLORO 	Per informazioni su come specificare il segnalibro, consultare la sezione "Ricerca
Premere ▲/▼ per selezionare la cartella	di un segnalibro, un messaggio o una cartella".
desiderata. ☐ FOLDER01 ☐ FOLDER02 ☐ FOLDER03 ☐ FOLDER03	2 Premere ►II. La sezione compresa tra il segnalibro selezionato e
	quello successivo viene riprodotta in modo continuo.
Vengono elencati i messaggi contenuti nella cartella	Per riprodurre una sezione diversa Premere A/V per individuare il comelibre che ci
selezionata – Elenco dei messaggi ().	desidera impostare come punto di inizio della sezion riprodurre in modo ripetuto.
Premere ▲/▼ per selezionare il messaggio desiderato. Tenendo premuto il tasto, è possibile effettuare la	Per arrestare la riproduzione ripetuta Premere ■ (arresto).
ricerca ad una velocità superiore. Se l'apparecchio raggiunge il primo o l'ultimo messaggio di una cartella, avvia di nuovo la ricerca dall'ultimo o dal	rer tornare ai modo di riproduzione normale Selezionare "OFF" al punto 4 della sezione "Selezion modo di riproduzione ripetuta dei segnalibri".
primo messaggio della cartella. Per riprodurre il messaggio ricercato	►Modifica dei messaggi
Premere ►II per avviare la riproduzione.	Selezione dell'immagine titolo
Per ricercare un segnalibro, premere >.	È possibile selezionare il segnalibro che si desidera impostare come immagine titolo
Vengono visualizzati i Barra di avanzamento segnalibri contenuti nel della riproduzione messaggio selezionato. La posizione del	" Immagine titolo " L'immagine in miniatura visualizzata in un elenco di
segnalibro selezionato è contrassegnata dal simbolo ▼.	 messaggi viene denominata "immagine titolo". Quando viene registrato un messaggio, al suo iniz viene aggiunto automaticamente un segnalibro
Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibro desiderato.	dell'immagine campione (VOICE). Se durante registrazione di un messaggio non viene aggiunto alcun segnalibro il segnalibro con l'immagine
ricerca ad una velocità superiore. Se l'apparecchio raggiunge il primo o l'ultimo segnalibro di un messaggio avvia di nuovo la ricerca dall'ultimo o	campione diventa l'immagine titolo del messaggio viene visualizzato nell'elenco dei messaggi.
dal primo segnalibro del messaggio precedente o successivo. Per riprodurre il segnalibro ricercato	BM (Bookmark, segnalibro) con
Premere II per avviare la riproduzione del segnalibro. L'apparecchio riproduce i segnalibri restanti della cartella.	VUICE campione Messaggio
visualizzare a schermo pieno un'immagine nalibro	Avviare la registrazione del messaggio.
l'elenco dei messaggi o dei nalibri, selezionare il saggio o il segnalibro	 Se si cattura un'immagine e si aggiungono uno o p segnalibri al messaggio, la prima immagine cattur viene considerata como immagine titale e utiva.
derato, quindi premere PLAY. L'immagine zionata viene visualizzata	nell'elenco dei messaggi. BM con
nermo pieno. Per tornare lenco delle miniature, nere di nuovo DISPI AV	r I'immagine campione BM* BM
ando viene visualizzata a schermo pieno mmagine segnalibro durante il modo di arresto, la lalizzazione a schermo pieno viene disattivata co	
parecchio rimane inutilizzato per 15 secondi.)	Messaggio
odifica del modo di	Avviare la Catturare Catturare un'immagine.
ssibile selezionare il modo di visualizzazione del	* La prima immagine segnalibro catturata diventa l'immagine titolo del messaggio.
atore per i modi di arresto, registrazione e oduzione.	È possibile selezionare l'immagine titolo per un messaggio nel seguente modo:
Premere MENU per oltre	1 Selezionare il messaggio per cui si desidera
premere ▲/▼ per HEC Mode Post-Recordina	selezionare l'immagine
un secondo, quindi HtC Mode premere ▲/▼ per Post-Recording selezionare la voce → Display Set	
HtC Mode premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra Display Set Counter	titolo.
un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". HtC Mode Post-Recording Erase • Display Set Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Display Set Counter Title Image Backlight Return	titolo. 2 Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce Terase
un secondo, quindi HtC Mode premere ▲/▼ per Post-Recording selezionare la voce Display Set "Display Set". Display Set Premere ►II. Display Set Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Display Set Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere Elapse Time	titolo. 2 Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". 3 Premere ►II.
un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del modo di	 titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione.
 Htc Mode Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del modo di visualizzazione del contatore. 	 titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione.
 In secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del modo di visualizzazione del modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. 	 titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title Image Back light Return Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title Image"
un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere Counter", quindi premere Viene visualizzata la finestra di impostazione del modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore desiderato. È possibile selezionare uno dei seguenti modi:	 titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title Image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco
un secondo, quindi premere ▲/♥ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/♥ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del nodo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/♥ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore desiderato. È possibile selezionare uno dei seguenti modi:	 titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title Image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato.
un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del nodo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore desiderato. È possibile selezionare uno dei seguenti modi: Elapse Time: per visualizzare il tempo di riproduzione/ registrazione trascorso di un messaggio.	 titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title Image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine
un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del nodo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore desiderato. È possibile selezionare uno dei seguenti modi: Elapse Time: per visualizzare il tempo di riproduzione/ registrazione trascorso di un messaggio. Bemaining Time: per	 titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title Image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine titolo. Premere ►II
 In secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare in modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare uno dei seguenti modi: Elapse Time: per visualizzare il tempo di riproduzione/ registrazione trascorso di un messaggio. Remaining Time: per visualizzare il tempo di riproduzione/ registrazione trascorso di un messaggio nel modo di di riproduzione oi modo di riproduzione oi no do di	 titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine titolo. Premere ►II. Viene visualizzata di nuovo la finestra di impostazione della visualizzata di nuovo la finestra di impostazione
un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del nodo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore desiderato. È possibile selezionare uno dei seguenti modi: Elapse Time: per visualizzare il tempo di riproduzione/ registrazione trascorso di un messaggio. Remaining Time: per visualizzare il tempo residuo del messaggio nel modo di riproduzione e il tempo di registrazione residuo nei modi di arresto	 titolo. 2 Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". 3 Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. 4 Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title Image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. 5 Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine titolo. 6 Premere ►II. Viene visualizzata di nuovo la finestra di impostazione della visualizzatione. 7 Premere ■ (arresto) per
un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ▶II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ▶II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del nodo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione tel contatore desiderato. È possibile selezionare uno dei seguenti modi: Elapse Time: per visualizzare il tempo di riproduzione/ registrazione trascorso di modo di riproduzione e il modo di riproduzione e il tempo di registrazione	 titolo. 2 Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". 3 Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. 4 Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title Image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. 5 Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine titolo. 6 Premere ►II. Viene visualizzato di nuovo la finestra di impostazione della visualizzazione. 7 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu. Nell'elenco dei messaggi, l'immagine selezionata viene
 Htc Mode Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare in modo di visualizzazione del contatore. Elapse Time: per visualizzare il tempo di riproduzione/ registrazione trascorso di un messaggio. Remaining Time: per visualizzare il tempo di riproduzione e il tempo di registrazione. REC date*: per visualizzare I anno, il mese e il giorno di messaggio. 	 titolo. 2 Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". 3 Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. 4 Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. 5 Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine titolo. 6 Premere ►II. Viene visualizzata di nuovo la finestra di impostazione della visualizzato ne. 7 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu. Nell'elenco dei messaggi, l'immagine selezionata viene visualizzata come immagine titolo.
un secondo, quindi Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ▶II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere Backlight ▶II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del nodo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare uno dei seguenti modi: Elapse Time: per visualizzare il tempo di riproduzione / registrazione trascorso di un messaggio. messaggio. Remaining Time: per visualizzare i tempo di registrazione residu o del messaggi nel modo di viproduzione e il tempo di registrazione residu nei modi di arresto e registrazione. st ● 001/0000 REC date*: per visualizzare l'anno, il mese e il giorno di registrazione del messaggio. st ● 001/0000	 titolo. 2 Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". 3 Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. 4 Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title mage Backlight Return El una title imessaggio selezionato. 5 Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. 5 Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibri desiderato per l'immagine titolo. 6 Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibri desiderato per l'immagine titolo. 7 Premere ■(arresto) per uscire dal modo menu. Nell'elenco dei messaggi reimmagine selezionata viene visualizzata come immagine titolo.
un secondo, quindi Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ▶II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere Backlight Neturn Elapse Time Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere Display Set Nine visualizzata la finestra finestra di impostazione del contatore. Premere ▲/▼ per Selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare uno dei seguenti modi: Elapse Time: per visualizzare il tempo di riproduzione/ registrazione trascorso di un messaggio. Remaining Time: per visualizzare il tempo di registrazione. REC date*: per visualizzare modi di arresto e registrazione. St ● 01/0008 REC date*: per visualizzare l'anno, il mese e il giorno di registrazione del messaggio. St ● 01/008 REC Time**: per visualizzare l'anno, il mese e il giorno di registrazione del messaggio. St ● 01/008 REC Time**: per visualizzare l'ora e i minuti di registrazione del St ● 01/008	 titolo. 2 Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". 3 Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. 4 Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Title image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. 5 Premere ▲/▼ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine titolo. 6 Premere ►II. Viene visualizzata di nuovo la finestra di impostazione della visualizzata di nuovo la finestra di impostazione della visualizzata come immagine visualizzata come immagine
In secondo, quindi premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere >II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del nodo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzare il tempo di riproduzione/ il tempo di riproduzione e il modo di riproduzione e il reno, il mese e il giorno di registrazione del messaggio.	 titolo. 2 Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/♥ per selezionare la voce "Display Set". 3 Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. 4 Premere ▲/♥ per selezionare la voce "Title image", quindi premere ►II. Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. 5 Premere ▲/♥ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine titolo. 6 Premere ►II. Viene visualizzata di nuovo la finestra di impostazione della visualizzato ne. 7 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu. Nell'elenco dei messaggi, l'immagine selezionata viene visualizzata come immagine titolo.
Htt: Mode premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Premere ▶II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter", quindi premere >II. Viene visualizzata la finestra di impostazione del modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzarione del modi di registrazione trascorso di un messaggio. Rec date*: per visualizzare l'anno, il mese e il giorno di messaggio. REC Time**: per visualizzare l'ora e i minuti di registrazione del messaggio. REC Time**: per visuali	 titolo. 2 Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere A/Y per selezionare la voce "Display Set". 3 Premere >II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. 4 Premere A/Y per selezionare la voce "Title Image", quindi premere >II. Viene visualizzato l'elenco dei segalibri contenuti nel messaggio selezionato. 5 Premere A/Y per selezionato. 6 Premere A/Y per selezionato intervisualizzata di nuovo la finestra di impostazione della visualizzata come immagine visualizzata come immagine visualizzata come immagine visualizzata come immagine visualizzata di nuovo la finestra di messaggi pi mimagine selezionata viene visualizzata come immagine visualizzata com
In secondo, quindi Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Display Set". Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Display Set". Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter" Title Image Backlight Return Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Counter" Title Image Backlight Return Viene visualizzata la finestra di impostazione del modo di visualizzazione del contatore. Premere ▲/▼ per selezionare il modo di visualizzazione del contatore desiderato. È possibile selezionare uno dei seguenti modi: Elapse Time Ret C Date Elapse Time: per visualizzare il tempo di registrazione residuo del messaggio nel modo di viproduzione / registrazione residuo del messaggio nel modo di registrazione. Image Sigue Counter Counter REC date*: per visualizzare l'anno, il mese e il giorno di registrazione del messaggio. Image Sigue Counter Counter REC Time**: per visualizzare l'ora e i minuti di registrazione del messaggio. Image Sigue Counter Counter Premere ►II. L'impostazione del modo di visualizzare ne mondo di registrazione del messaggio. Image Sigue Counter Premere residuo del modo di visualizzare l'ora e i minuti di registrazione del messaggio. Image Sigue Counter Premere ►II. L'impostazione del contatore è stata modificata. Image Sigue Sigue Counter </td <td> titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere A/♥ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere A/♥ per selezionare la voce "Title Image", quindi premere ▶I Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. Premere A/♥ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine titolo. Premere ►II. Viene visualizzato di nuovo la finestra di impostazione. Premere ►II. Viene visualizzato di nuovo la finestra di impostazione. Premere ►(arresto) per uscire dal modo menu. Nell'elenco dei messaggi, l'immagine selezionata viene visualizzata come immagine titolo. </td>	 titolo. Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere A/♥ per selezionare la voce "Display Set". Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di impostazione della visualizzazione. Premere A/♥ per selezionare la voce "Title Image", quindi premere ▶I Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. Premere A/♥ per selezionare il segnalibro desiderato per l'immagine titolo. Premere ►II. Viene visualizzato di nuovo la finestra di impostazione. Premere ►II. Viene visualizzato di nuovo la finestra di impostazione. Premere ►(arresto) per uscire dal modo menu. Nell'elenco dei messaggi, l'immagine selezionata viene visualizzata come immagine titolo.

* Se l'orologio non è stato impostato, viene visualizzata

**Se l'orologio non è stato impostato, viene visualizzata

l'indicazione "--y--m--d".

l'indicazione "--:--".

BZ	
Messaggio	•
rare (magine. i	▲ Catturare un'altra mmagine.
nagine segna nagine titolo	alibro catturata del messaggio.
immagine tit nodo:	olo per un
agine	VOICE VOICE VOICE VOICE VOICE VOICE VOICE VOICE 0:00:000
er oltre di e	Menu REC Mode Post-Recording Erase > Display Set
a finestra a	Display Set Counter Title Image







di conferma.

messaggio successivo. Per annullare la cancellazione Premere 🔳 (arresto) prima del punto 5.

Modifica dell'icona e del nome di una cartella
È possibilo modificaro l'icopa o il nomo di una cartella

È possibile modificare l'icona o il nome di una cartella come desiderato. In Modelli registrati di icone e nomi di cartelle Le icone e i nomi di cartelle registrati come modelli sono

associati gli uni alle altre. Quando si seleziona un'icona o un nome di cartella, il nome associato all'icona, o l'icona associata al nome, viene selezionato automaticamente. Riselezionando o modificando un'icona e un nome di cartella identici, questi non verranno più associati. Alcune icone non dispongono di

📰 Schedule, 🔜 Meeting, 🖃 Memo, 🔥 Business Trip, 😰 Lecture, 🚠 Training, 🐣 Speech, 🧊 Action, 🏠 Personal, 🛿 Idea, 👚 Shopping, 🐌 Music, 🛅 Travel, 🌨 esson, 💬 Message, 🎧 Expense, 🖓 Research, 📔 Exhibition, 🖳 Report, 🐶 Sports, 😵 Date, 😴 Party, 📈 anguage Lesson, 🖉 Interview, 🗀 , 🥅 , 🚮 , 🚮 , 📆 , ▶ 🐵 , 🞯 , 🐨 , 🏠 , 🔍 , 🛖 , 🛧 , 💼

nomi associati

Modifica dell'icona di una cartella Alle cartelle è stata associata automaticamente l'icona "", È possibile selezionare l'icona desiderata tra i modelli disponibili.

1 Selezionare la cartella di cui si desidera modificare l'icona.

2	Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ♥ per selezionare la voce "Folder Settings".	Menu ↑ Playback Set Date&Time USB Batt Charge ↓ Folder Settings → FOLDER01
3	Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di modifica della cartella.	Folder Settings Folder Icon Folder Name Return

FOLDER01 **4** Premere **▲**/**▼** per Folder Icon selezionare la voce "Folder Icon", quindi ® \$ & P premere **II**. Viene visualizzata la finest 👝 🖿 FOLDER01 di selezione dell'icona della

5 Premere $\blacktriangle / \checkmark / \checkmark / \blacklozenge$ per

selezionare un'icona.

Il cursore si sposta nella

direzione in cui viene

l'icona selezionata e il

relativo nome associato.

un secondo, quindi

di modifica della cartella.

3 Premere ►II.

4 Premere ▲/▼ per

premere 📕.

cartelle.

►II.

segnalibri

volta

Dopo la

cancellazione

"Erase".

2 Premere ►II.

Erase.

►II.

selezionare la voce

"Folder Name", quindi

dei modelli di nomi delle

il nome selezionato e la

relativa icona associata.

cartelle, le icone e i nomi non verranno associati

6 Premere ►II.



Tenendo premuto ▲/▼, è possibile scorrere le pagine. 7 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu. Alla cartella viene assegnata

A seconda dell'icona selezionata, è possibile che non vi sia alcun nome associato. Se vengono modificati icone e nomi di

Modifica del nome di una cartella Sebbene alle cartelle siano state assegnate automaticamente due cifre o due lettere, ad esempio

"FOLDER04" o "FOLDERAB", è possibile modificare il nome come desiderato utilizzando i modelli. Selezionare la cartella di cui si desidera modificare il nome.



5 Premere **▲**/**▼** per selezionare un nome di cartella, quindi premere

È inoltre possibile assegnare un nome a una cartella

Cancellazione di messaggi o



utilizzando il software "Visual and Voice Editor" in dotazione. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di Visual and Voice Editor. I caratteri non supportati dall'apparecchio non vengono visualizzati corre

• Una volta che un messaggio o un segnalibro sono stati cancellati, non è più possibile recuperarli. • Cancellando un messaggio, vengono inoltre cancellati i

relativi dati audio e di immagini (segnalibri) registrati nel messaggio stesso. Cancellazione di messaggi uno alla

È possibile cancellare i messaggi uno alla volta. Quando un messaggio viene cancellato, i messaggi restanti si spostano e vengono rinumerati in modo da non lasciare spazio tra i messaggi.

Prima della cancellazione Cancellazione del messaggio 3 Messaggio 1 Messaggio 2 Messaggio 3 Messaggio 4 Messaggio 5

essaggio 1 Messaggio 2 Messaggio 3 Messaggio 4 l messaggi restanti vengono rinumerati.



Viene visualizzato l'elenco dei messaggi. Viene selezionato il messaggio specificato al punto 1 premendo MENU. La prima e l'ultima parte del messaggio selezionato vengono riprodotte in modo ripetuto per conferma. 4 Premere ▲/▼ per selezionare l'immagine

che si desidera cancellare, quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra 5 Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Yes", quindi premere 📲. Il messaggio viene cancellato

Menu Post-Recording Erase

Message

Execute

Yes No

👝 🗢 Select 🛏 E

I messaggi restanti vengono rinumerati. Ad esempio, se si cancella il messaggio 3, il messaggio 4 viene rinumerato come messaggio 3. Una volta completata la cancellazione, l'apparecchio si arresta all'inizio del

Cancellazione di tutti i messaggi di una cartella
È possibile cancellare tutti i messaggi contenuti in una cartella.
1 Selezionare la cartella che si desidera cancellare

Selezionare la cartella che si desidera cancellare È possibile selezionare una cartella nel relativo elenco oppure visualizzare l'elenco dei messaggi o dei segnalibri della cartella desiderata.

2 Premere MENU per oltre Menu un secondo, guindi premere ▲/▼ per Erase selezionare la voce "Erase". 3 Premere ►II. Viene visualizzato il menu All in Folder Erase.

4 Premere ▲/▼ per selezionare All in Folder la voce "All in Folder". CFOLDER0 quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra Yes No

di conferma. **5** Premere **▲**/**▼** per selezionare la voce "Yes", quindi premere ►II. Tutti i messaggi registrati

contenuti nella cartella vengono cancellati. La cartella non viene cancellata. 6 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

Per annullare la cancellazione Premere (arresto) prima del punto 4

Se in una cartella sono contenuti molti messaggi, la cancellazione di tutti i messaggi potrebbe richiedere più tempo

Cancellazione di una sezione compresa tra due segnalibri

È possibile specificare un segnalibro e cancellare la sezione di un messaggio compresa tra il segnalibro indicato e quello successivo. Prima della cancellazione



Specificare BM (Bookmark, segnalibro) 2 e

3M3 tra quelle salvate come BM2 o BM3. **1** Selezionare il messaggio da cui si desidera cancellare una sezione.

2 Se non è presente alcun segnalibro per la sezione, aggiungere un segnalibro all'inizio della sezione che si desidera cancellare e un altro alla fine. Per informazioni sull'aggiunta di segnalibri, consultare la sezione "Cattura di un'immagine durante la riproduzione di un messaggio - Aggiunta

Menu

st—Recordin

lav Set

II in Folde

💼 🗢 Select 🍽 En t

💼 🗢 Select 🍽 Ent

Execute?

Yes No

di segnalibri" **3** Premere MENU per oltre un secondo, quindi premere ▲/▼ per Erase selezionare la voce "Erase".

Premere ►II. Viene visualizzato il menu Erase **5** Premere **▲**/▼ per selezionare la voce "Section", quindi premere ►II.

4

Viene visualizzato l'elenco dei segnalibri contenuti nel messaggio selezionato. Viene selezionato il messaggio specificato prima del punto 3. La prima e l'ultima parte della sezione selezionata vengono riprodotte in modo ripetuto per conferma.

6 Premere **▲**/**▼** per selezionare il segnalibro per il punto di inizio della sezione che si desidera cancellare.

7 Premere ►II. Viene visualizzata la finestra di selezione dell'immagine da salvare come segnalibro

> selezionare un'immagine tra quelle dei due segnalibri per utilizzarla come nuovo segnalibro. Nota Se è presente un segnalibro senza immagine per la sezione,

rimanente. È possibile

non vengono visualizzate le schermate per la selezione dei segnalibri (punti 8 e 9). 8 Premere ▲/▼ per selezionare l'immagine che si desidera utilizzare

come segnalibro, quindi premere **II**. Viene visualizzato un messaggio di conferma. **9** Premere **▲**/**▼** per selezionare la voce "Yes",

quindi premere ►II. La sezione viene cancellata L'immagine selezionata viene salvata come nuovo segnalibro.

10 Premere 🔳 (arresto) per uscire dal modo menu. Note

• Se viene specificato il segnalibro alla fine del messaggio, alizzato un messaggio di errore Se uno dei due segnalibri della sezione è quello con l'immagine campione, il segnalibro con l'immagine catturata verrà selezionato automaticamente come

segnalibro separato. Cancellazione di un segnalibro

È possibile cancellare un segnalibro da un messaggio.



- selezionare il segnalibro che si desidera cancellare.
- 6 Premere ►II. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Yes No 7 Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Yes",

quindi premere ►II. Il segnalibro viene cancellato 8 Premere ■ (arresto) per uscire dal modo menu.

• Se viene specificata un'immagine contenuta in un messaggio con immagini, il messaggio stesso verrà

cancellato. • Se viene cancellato un segnalibro con un'immagine catturata

Execute?

- all'inizio del messaggio, viene aggiunto il segnalibro predefinito con l'immagine campione.
- Non è possibile cancellare il segnalibro con l'immagine campione all'inizio del messaggio.

- Altre operazioni
- Formattazione della memoria È possibile formattare la memoria. L'operazione di formattazione implica la cancellazione di tutti i dati registrati nella memoria, inclusi messaggi vocali,
- immagini (segnalibri) e altri dati e il ripristino della memoria allo stato iniziale (5 cartelle). Prima di procedere alla formattazione, controllare i dati contenuti nella memoria.
- **1** Premere MENU per oltre Menu un secondo, quindi premere ▲/▼ per older Setting selezionare la voce "Format". 2 Premere ►II. Viene visualizzata la finestra Execute
- di formattazione **3** Premere **▲**/▼ per selezionare la voce "Execute", quindi premere ►II. Viene visualizzata la finestra Execute?
- di conferma. 4 Premere ▲/▼ per selezionare la voce "Yes", quindi premere ►II. ① Information Viene avviata la
- formattazione del supporto selezionato. 5 Premere ■ (arresto) per tornare alla
- visualizzazione normale. In seguito alla formattazione, nella memoria vengono create automaticamente 5 cartelle (da FOLDER01 a FOLDER05) nello stesso modo in cui accade quando l'apparecchio viene utilizzato per la
- prima volta dopo l'acquisto. Per annullare la formattazione Selezionare "Cancel" al punto 3 oppure "NO" al punto 4.

Collegamento al computer per utilizzare il software "Visual and **Voice Editor**"

- Collegando il registratore IC al computer, è possibile utilizzare il software "Visual and Voice Editor" per eseguire le seguenti operazioni: • Salvare sul disco fisso del computer i messaggi contenuti nel registratore IC.
- Trasferire nuovamente nel registratore IC i messaggi contenuti nel PC. Riprodurre o modificare i messaggi sul computer. Modificare i segnalibri.
- Inviare un messaggio vocale di posta elettronica utilizzando il software di posta elettronica MAPI. Trascrivere i messaggi contenuti nel registratore IO
- utilizzando il software di riconoscimento vocale Dragon NaturallySpeaking® (non in dotazione). Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del software "Visual and Voice Editor" in dotazione. Collegamento

Per collegare i connettori USB del registratore IC e del computer, utilizzare il cavo di collegamento USB in dotazione.



Quando l'apparecchio è collegato al computer, nel display viene visualizzata l'indicazione "PC Connect" ed è possibile eseguire il riconoscimento del registratore IC mediante il computer.

- Note Sebbene sia possibile utilizzare Esplora risorse per visualizzare i dati contenuti nella memoria del registrator IC, per la riproduzione, la modifica o il salvataggio dei messaggi accertarsi di utilizzare il software Visual and Voice Editor in dotazione. • Non selezionare e rilasciare i messaggi direttamente nella finestra di Esplora risorse. Non è possibile riconoscere il
- messaggio mediante il registratore IC. · Durante il collegamento del registratore IC al computer, assicurarsi che l'indicazione "ACCESS" non sia visualizzata nella finestra del display del registratore stesso. Per regolare automaticamente l'orologio

dell'apparecchio Se la voce "Date&Time" del menu è impostata su "Auto" e l'apparecchio viene collegato al computer dopo l'avvio del software Visual and Voice Editor, l'orologio dell'apparecchio viene regolato automaticamente in base a quello interno del computer.

Requisiti di sistema È necessario che il computer e il software di sistema

- soddisfino i requisiti minimi riportati di seguito. • IBM PC/AT o compatibili - CPU: processore Pentium[®] III a 450 MHz o
- RÂM: 128 MB o superiore (256 MB o superiore consigliata) Spazio su disco fisso: 70 MB o superiore (in base alle dimensioni e al numero di file audio memorizzati
- Unità CD-ROM Porta USB (l'apparecchio supporta Hi-Speed USB) Scheda audio: compatibile con Sound Blaster 16 Display: High Color (16 bit) o superiore e 800 x 480 punti o superiore
- SO: installazione standard di Microsoft® Windows® XP Media Center Edition 2005/Windows® XP Media Center Edition 2004/Windows® XP Professional/ Windows[®] XP Home Edition/Windows[®] 2000
- Professional/Windows[®] Millennium Edition/ Windows[®] 98 Second Edition. Non è possibile utilizzare il presente software con i sistemi operativi Windows[®] 98, Windows[®] 95 o Windows[®] NT.
- Il presente software non può essere utilizzato su un computer Macintosh. • Non sono supportati computer assemblati dall'utente,
- computer con sistemi operativi installati o aggiornati dall'utente né computer con ambienti operativi a più avvii.

Per evitare la pressione accidentali dei tasti — Funzione HOLD

Ruotare l'obiettivo per impostarlo sulla posizione "HOLD". L'indicazione "HOLD" lampeggia per 3 secondi ad indicare che tutte le funzioni dei tasti sono bloccate. Quindi il display si disattiva.



- Durante la registrazione e la riproduzione: queste operazioni continuano, ma le funzioni dei tasti sono bloccate. Se in uso, il modo di visualizzazione dal vivo viene disattivato • Durante il modo di arresto: l'apparecchio passa alla
- modalità di attesa. Il display si disattiva entro circa 3 secondi in seguito all'impostazione dell'obiettivo sulla posizione "HOLD" e al lampeggiamento dell'indicazione "ĤOLD".
- Per annullare la funzione HOLD Ruotare l'obiettivo per impostarlo sulla posizione
- "● HOLD off/Camera off", "Camera on (Open)" o "Camera on (Self)"

Altre informazioni Precauzioni

ATTENZIONE

specifiche

Sicurezza

Alimentatore CA

funzionamento.

Manutenzione

Disturbi

Pulizia

Yes No

Formatting

- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto
- Per evitare il rischio di incendi, non coprire la ventola con giornali, tovaglie, tendine ecc. Non appoggiare candele accese sull'apparecchio. Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non appoggiare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi (ad esempio, vasi).

In alcuni paesi lo smaltimento delle batterie utilizzate per

• Non utilizzare l'apparecchio durante la guida, l'uso di

Assicurarsi di utilizzare l'alimentatore CA in dotazione

con l'apparecchio. Non utilizzare altri alimentatori

• Non utilizzare trasformatori elettrici (convertitori da

danneggiato, non utilizzarlo ulteriormente, onde

• Non lasciare l'apparecchio in prossimità di fonti di

· Se un oggetto solido o un liquido dovessero penetrare

all'interno dell'apparecchio, rimuovere la batteria e

fare controllare l'apparecchio da personale qualificato

l'apparecchio viene collocato in prossimità di una fonte

di alimentazione CA, una lampada a fluorescenza o un

telefono cellulare, è possibile che si manifestino dei

l'apparecchio durante la registrazione, potrebbero

• Per pulire le parti esterne, utilizzare un panno morbido

leggermente inumidito con acqua. Non utilizzare alcol

Per pulire la superficie del display, utilizzare il panno

oppure un panno morbido quale un panno di pulizia

superficie dell'obiettivo, utilizzare un panno morbido.

• Se l'apparecchio viene trasportato direttamente da un

luogo freddo a uno caldo o se viene collocato in un

interno si formi della condensa. Tale fenomeno

• È possibile che si formi della condensa se:

• Per evitare la formazione di condensa

ittato alla nuova temperatura.

Se si è formata della condensa

rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Se viene visualizzato un

messaggio di errore

controllare il messaggio di errore.

effettuare quanto indicato.

Bookmark Already Set

Camera Not Working

nel display.

Charge Battery

accidentalmente.

registratore IC.

disponibile.

Memory is Full

registrazione.

Cannot Play

rivenditore Sony.

Battery Low

potrebbe comportare problemi di funzionamento

ambiente estremamente umido, è possibile che al suo

L'apparecchio viene trasportato da un luogo

freddo quale una pista da sci ad uno riscaldato

L'apparecchio viene trasportato da un luogo con

Prima di trasportare l'apparecchio da un luogo freddo

ad uno caldo, inserirlo in una busta di plastica sigillata

l'apparecchio dalla busta di plastica una volta che si è

e lasciarlo nel nuovo luogo per circa un'ora. Estrarre

Non utilizzare l'apparecchio e attendere circa un'ora

catturare un'immagine e sull'objettivo si è formata

In caso di domande o problemi relativi all'apparecchio,

Se vengono visualizzati i seguenti messaggi di errore,

e viene visualizzato un errore al momento della chiusura

Nel caso in cui il problema persista, rivolgersi ad un

del coperchio del display, aprire quest'ultimo per

• La batteria è quasi scarica. Caricare la batteria. Se la

possibile cancellare i messaggi né formattare la

Non è possibile aggiungere più segnalibri in

capacità residua della batteria non è sufficiente, non è

corrispondenza della stessa posizione in un messaggio

• La funzione di fotocamera non è disponibile. Non è

possibile attivare il modo di visualizzazione dal vivo

• È possibile che il file o la cartella siano stati cancellati

Questo messaggio viene visualizzato se una cartella di

Utilizzare il menu di cancellazione dei messaggi del

• Questo messaggio viene visualizzato se una cartella di

utilizzando Esplora risorse e si tenta di registrare ur

messaggio contenuto nella cartella cancellata. In tal

caso, formattare la memoria mediante il registratore

IC. In alternativa, utilizzare il software Visual and

• Poiché sono già presenti 99 messaggi nella cartella selezionata, non è possibile aggiungere un messaggio

oppure utilizzare una cartella con più spazio

È stato raggiunto il numero massimo consentito di

• La memoria residua non è sufficiente. Cancellare

Non è possibile aggiungere una registrazione ad un

messaggio. Oppure, il messaggio selezionato non

• È stato collegato un alimentatore CA difettoso o non

Scollegare immediatamente l'alimentatore CA, onde

evitare problemi di funzionamento dell'apparecchio.

Tentare di nuovo di eseguire tale operazione.

• È possibile che la memoria sia stata formattata

da impostarlo sulla posizione Camera on.

mediante un altro dispositivo. Per formattare la memoria e utilizzarla con il presente apparecchio,

• Per catturare un'immagine, ruotare l'obiettivo in modo

• Il registratore IC non è stato in grado di accedere alla

memoria in quanto corrotta oppure a causa di un

Assicurarsi di utilizzare l'alimentatore CA destinato al

• Non è possibile cancellare il messaggio per un motivo imprecisato.

messaggi o dati audio, non è possibile procedere con la

messaggio contenente porzioni audio. Selezionare un

alcuni messaggi prima di procedere con la

messaggio con immagini privo di audio.

• Nella cartella selezionata non è presente alcun

dispone di segnalibri. In assenza di segnalibri,

No Message/Bookmark/Voice Data

riproduzione o apportare modifiche.

compatibile con il registratore IC.

presente apparecchio (in dotazione).

Failed to Erase/Cannot Erase

Please format with the unit

accedere all'apposito menu.

Rotate Lens

System Error

errore di sistema.

messaggi o segnalibri. Oppure la memoria è piena.

Cancellare alcuni messaggi prima di aggiungerne altri

utilizzando Esplora risorse e si tenta di riprodurre un

messaggi del registratore IC viene cancellata

messaggio contenuto nella cartella cancellata.

messaggi del registratore IC viene cancellata

Voice Editor per cancellare la cartella.

Maximum Messages: Folder Full

Full of Message/Bookmark

Message Already Recorded

Power Supply Problem

• La batteria è scarica. Caricare la batteria.

File is Damaged/Folder not exist

affinché la condensa evapori. Si noti che se si tenta di

della condensa, non sarà possibile registrare immagini

aria condizionata o da un'auto ad esterni caldi e

contenuto nella custodia di trasporto in dotazione

Per rimuovere impronte, polvere e simili dalla

• Se un oggetto, ad esempio un dito, sfiora o urta

Pulizia del display LCD e dell'obiettivo

calore o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere

viaggio), onde evitare surriscaldamenti o problemi di

CA, onde evitare problemi di funzionamento.

• Se il cavo dell'alimentatore CA è staccato o

evitare situazioni di pericolo.

eccessiva o urti meccanici

prima di utilizzarlo nuovamente.

venire registrati dei disturbi

benzene o solventi.

Pulizia del display

Pulizia dell'obiettivo

Formazione di condensa

dell'apparecchio

così via

nitide.

per occhial

Se durante la registrazione o la riproduzione

biciclette o di qualsiasi veicolo a motore.

Consultare le autorità competenti.

questo prodotto può essere regolamentato da disposizioni

Azzeramento del sistema

possibile azzerare il sistema.

C

Registratore IC

Supporto di registrazion

Tempo di registrazione

Gamma di frequenze

Fotocamera

Numero di pixel

F-stop 4

Generali

Display LCD

Ingresso/Uscita

• SP: circa 35 ore

da +100% a -50%

1.280 x 960 pixe

640 x 480 pixel

colori primari

Distanza di cattura consigliata

funzione Macro)

Connettore USB

• Presa DC IN 6V

da –10 °C a +45 °C

da +5 °C a +35 °C

45,8 × 101,2 × 23,5 mm

Requisiti di alimentazione

Temperatura di utilizzo

Peso (batteria inclusa)

Accessori in dotazione

Accessori opzionali

modifiche senza preavviso.

99 g

800 mA

Per la carica:

alcune aree)

Cuffie stereo (1)

Custodia di trasporto (1)

Diffusore circa 2,3 cm di diametro

Formato dei file di immagin

JPEC

Dimensioni delle immagini

utilizzando un oggetto appuntito

Nel caso non sia possibile utilizzare l'apparecchio, è

Tenere premuto il tasto RESET per oltre 0,5 secondi

Azzerando il sistema durante il relativo funzionamento, è possibile che vengano persi tutti i dati.

Caratteristiche tecniche

Memoria flash incorporata da 256 MB, registrazione stereo/monofonica • ST: circa 11 ore e 30 minuti • STLP: circa 22 ore e 5 minuti

• LP: circa 93 ore e 30 minuti

• ST: 60 Hz – 13.500 Hz • STLP: 60 Hz – 7.000 Hz • SP: 60 Hz - 7000 Hz

• LP: 80 Hz - 3.500 Hz Controllo della velocità di riproduzione (DPC)

1.280 x 960 pixel (circa 1.340.000 pixel)

Dispositivo di cattura delle immagini CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica) a colori da 5,00 mm (tipo ad 1/3,6), filtro a Numero di pixel totali della fotocamera 1.360 x 986 pixel (circa 1.340.000 pixel) Numero effettivo di pixel della fotocamera 1.308 x 976 pixel (circa 1.280.000 pixel) Obiettivo Lunghezza focale f=4.3 mm, angolo di visualizzazione orizzontale di 49,5 gradi

30 cm per catture a distanza (12 cm con

display a cristalli liquidi D-TFD da 1,2", RGB, 64 livelli di gradazioni, 262.144 colori Presa microfono (minipresa, stereo) ingresso per plug-in-power Presa cuffie (minipresa, stereo) – uscita per cuffie da 8 - 300 ohm

6 V CC, batteria ricaricabile agli ioni di litio da

Per la registrazione/riproduzione:

Dimensioni (1/a/p) (parti sporgenti e comandi esclusi)

Alimentatore CA AC-ES608K (1) Adattatore per spina (1) (in dotazione solo in Istruzioni per l'uso (per il registratore Visual IC (1)/per il software applicativo (1))

Cavo di collegamento USB (1) Software applicativo (CD-ROM) (1)

Cuffie stereo MDR-EX71SL, MDR-E931LP/ Diffusore attivo SRS-T88, SRS-T80/Microfono con condensatore a elettrete ECM-CS10, ECM-TL1/Cavo di collegamento audio RK-G134HG, RK-G135HG, RK-G136HG, RK-G139HG (escluso il modello per l'Europa)

È possibile che il rivenditore di fiducia non disponga di alcuni degli accessori opzionali elencati. Richiedere al rivenditore ulteriori informazioni a tale proposito. Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a